

**kalibr** (*měřicí*) Lehre *f*, Kaliber *n*;  
(*zbraně*) Kaliber *n*  
~, **dokončovací** Endkaliber *n*  
~, **mezní** Grenzlehre *f*  
~, **plochý** Flachlehre *f*  
~ **se zmetkovou stranou** Ausschuss-  
lehre *f*  
~, **válcový** Messdom *m*  
**kalibrace** Kalibrieren *n*, Justieren *n*,  
Eichen *n*  
**kalibrovat** (*měřidlo*) kalibrieren,  
justieren, eichen  
*znovu* ~ rekalibrieren  
**kalírna** Härtere *f*  
**kalit** (*ocel*) härten  
**kalitelný** härtbar  
**kalkulace** Kalkulation *f*, Berechnung *f*  
~, **cenová** Preiskalkulation *f*  
~, **dodatečná** Nachkalkulation *f*  
~ **nákladů** Kostenrechnung *f*  
~, **normativní** Normativkalkulation *f*  
~, **předběžná** Vorkalkulation *f*  
**kalkulačka** Taschenrechner *m*  
**kalkulátor** Kalkulator *m*  
~, **tabulkový** Tabellenkalkulator *m*  
**kalkulovat** kalkulieren  
**kalojem** Schlammsammler *m*  
**kalolis** Schlammpresse *f*, Filterpresse *f*  
**kalorimetr** Kalorimeter *n* (*fyz.*)  
~, **adiabatický** adiabatisches Kalori-  
meter *n* (*fyz.*)  
~, **izotermický** isothermisches Kalori-  
meter *n* (*fyz.*)  
~, **průtokový** Strömungskalorimeter *n*  
(*fyz.*)  
~, **spalovací** Verbrennungskalorimeter *n*  
(*fyz.*)  
**kalorimetrický** kalorimetrisch (*fyz.*)  
**kalorimetrie** Kalorimetrie *f* (*fyz.*)  
**kámen** Stein *m*  
~, **brusný** Schleifstein *m*, Schärfe *m*  
~, **kotelní** Kesselstein *m*  
~ **kulisy** Gleitstein *m*, Gleitstück *n*,  
Kulissenstein *m* (*stroj.*)  
~, **stavební** Baustein *m*  
~, **základní** Grundstein *m* (*stav.*)  
**kamení** Gestein *n*  
**kameník** Steinmetz *m*  
**kamenina** Steinzeug *n*  
**kamera** Kamera *f*  
~, **digitální** Digitalkamera *f*

**kanál** Kanal *m*  
~, **analogový** Analogkanal *m*  
~, **datový** Datenkanal *m*  
~, **digitální** Digitalkanal *m*  
~, **měřicí** Messkanal *m*  
~, **obtokový** Umleitungskanal *m*  
~, **odvzdušňovací** Entlüftungskanal *m*  
~, **plnicí** Füllkanal *m*  
~, **přenosový** Übertragungskanal *m*  
~, **přívodní** Zuführungskanal *m*  
~, **sací** Ansaugkanal *m*  
~, **sběrný** Sammelkanal *m*  
~, **topný** Heizkanal *m*  
~, **vtokový** Anguss *m*, Eingusskanal *m*  
(*slév.*)  
~, **výfukový** Auspuffkanal *m* (*slév.*)  
~, **využitelný** (*např. pro přenos dat*)  
Nutzkanal *m*  
~, **vzduchový** Luftkanal *m*  
**kanalizace** Kanalisation *f*  
**kanály** Kanäle *mpl*  
~, **logické** logische Kanäle *mpl*  
**kancelář** Büro *n*  
**kapacita** Kapazität *f*  
~ **kanálu, přenosová** Kanal-  
übertragungskapazität *f*  
~ **paměti** Speicherkapazität *f* (*výp.*)  
~ **stroje** Maschinenkapazität *f*  
~, **tepelná** Wärmekapazität *f* (*fyz.*)  
~, **výkonová** Leistungsvermögen *n*,  
Leistungsfähigkeit *f*  
~, **výrobní** Produktionskapazität *f*  
~ **zásobníku** Magazinkapazität *f*,  
Speicherkapazität *f*  
**kapalina** Flüssigkeit *f*  
~, **brzdová** Bremsflüssigkeit *f*  
~, **hydraulická** Hydraulikflüssigkeit *f*  
~, **chladicí** Kühlmittel *n*  
~, **nemrznoucí** (*např. do chladiče*  
*automobilu*) Gefrierschutz *m*, Frost-  
schutz *m*  
~, **řezná** Schneidflüssigkeit *f* (*obr.*)  
**kapalný** flüssig  
**kapat** tropfen, abtropfen  
**kapilára** Kapillare *f*  
**kapilarita** Kapillarität *f*  
**kapka** Tropfen *m*  
**kapota** Motorhaube *f* (*aut.*)  
~, **plechová** Blechhaube *f* (*aut.*)  
**kapsa** Tasche *f*  
~, **olejová** Öltasche *f*, Schmier-  
tasche *f*

- karabina** (*puška*) Karabiner *m*; (*spona*) Karabinerhaken *m*, Karabiner *m*
- karbid** Karbid *n*
- ~ **křemíku** Siliziumkarbid *n*
- ~, **slinutý** Sinterkarbid *n*, Hartmetall *n*, Widia *n* (*stroj.*)
- ~ **titanu** Titankarbid *n*
- ~ **wolframu** Wolframkarbid *n*
- karbon** Karbon *n*; (*usazený ve spalovacím motoru*) Ölkohle *f*, Pulverschleim *m*
- karbonizace** Karbonisierung *f*, Verkohlung *f*
- karbonizovat** karbonisieren
- karburace** Karburierung *f*, Anreicherung *f*
- karburátor** Vergaser *m*
- ~, **šoupátkový** Schiebervergaser *m*
- kardan** Gelenkwelle *f* (*stroj.*)
- karosárna** Karosseriefabrik *f* (*aut.*)
- karosář** Karossier *m*, Karosserier *m*
- karoserie** Karosserie *f*
- karta** Karte *f*
- ~, **kontrolní** Kontrollkarte *f*
- ~, **magnetická** Magnetkarte *f*
- ~, **paměťová** Speicherkarte *f* (*výp.*)
- ~, **programovací** Programmkarte *f* (*výp.*)
- ~, **SIM** SIM-Karte *f*
- ~, **síťová** Netzwerkkarte *f* (*výp.*)
- ~, **skladová** Lagerkarte *f*
- ~, **strojní** (*technický list stroje*) Maschinenkarte *f*
- ~ **v registru** (*kartotéce*) Registerkarte *f*
- kartáč** Bürste *f*
- ~, **drátěný** Stahlbürste *f*
- ~, **rotační** Bürstenscheibe *f*
- kartáče, uhlíkové** (*u elektromotorů*) Kohlebürsten *fp*
- karton** Karton *m*, Pappe *f*
- ~, **vrstvený** Mehrschichtenkarton *m*
- kartotéka** Kartei *f*
- karusel** (*otočné zařízení*) Drehwerk *n*; (*svislý soustruh*) Karusseldrehmaschine *f*
- kaskáda** Kaskade *f*
- ~, **měníčová** Stromrichter-kaskade *f*, Umrichter-kaskade *f* (*el.*)
- katalog** Katalog *m*
- ~ **náhradních dílů** Ersatzteilkatalog *m*
- katalytický** katalytisch
- katalýza** Katalyse *f*
- katalyzátor** Katalysator *m* (*chem., aut.*)
- katalyzovat** katalysieren
- katapult** (*např. v letadle*) Katapult *m*, Schleuder *f*
- kategorie** Kategorie *f*
- ~, **hmotnostní** Massenklasse *f*
- kation** Kation *n* (*chem.*)
- katoda** Kathode *f*
- ~, **pomocná** Hilfskatode *f*
- katodický** kathodisch
- kaučuk** Kautschuk *m*
- ~, **přírodní** Naturkautschuk *m*
- ~, **silikonový** Silikonkautschuk *m*
- ~, **surový** Rohgummi *m*, *n*
- kavitace** (*např. u vodních turbín, potrubí*) Kavitation *f*, Hohlraumbildung *f*
- kazeta** Kasette *f*
- ~, **magnetofonová** Magnetbandkassette *f*
- kbelík** Eimer *m*, Kübel *m*
- kelímek** (*na tekutinu*) Becher *m*, Dose *f*; (*tavicí*) Tiegel *m*
- ~, **filtrační** Filtertiegel *m*
- ~, **tavicí** Schmelztiegel *m* (*hut.*)
- keramický** keramisch
- keramika** Keramik *f*
- ~, **kovová** Metallkeramik *f*
- ~, **směsná** Mischkeramik *f*
- ~, **technická** technische Keramik *f*
- ~, **vysokofrekvenční** Hochfrequenz-keramik *f*
- keson** Taucherglocke *f*
- kinematický** kinematisch (*mech.*)
- kinematika** Kinematik *f* (*mech.*)
- kinetický** kinetisch
- kladení** Legen *n*
- ~ **housenek** (*při svařování*) Raupenlegung *f*
- ~ **kanalizace** Kanalverlegung *f*
- kladivo** Hammer *m*
- ~, **dvouruční** Vorschlaghammer *m*
- ~, **Charpyho** (*pro zkoušení vrubové houževnatosti*) Charpy-Pendelhammer *m*
- ~, **nýtovací** Niethammer *m*
- ~, **padací** Fallhammer *m*
- ~, **pneumatické** Drucklufthammer *m*
- ~, **sbíjecí** Schrammhammer *m*
- ~, **vrtací** Bohrhammer *m*
- kladka** Rolle *f*
- ~, **dotyková** Tastrolle *f*
- ~, **lanová** Seilscheibe *f*
- ~, **magnetická** Magnetrolle *f*
- ~, **opěrná** Stützrolle *f*
- ~ **pásu, napínací** Bandspannrolle *f*